



ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 46/2015 Рік II

15 лютого 2015 р.

Нд. М'ясопуста
СТРИТЕННЯ ГОСПОДНЄ
ГЛАС 3

Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині

www.cerkiew.olsztyn.pl



Змінні частини

Тропар воскресний, гл. 3 Нехай веселяться небесні, нехай радуються земні, * бо сотворив владу рукою своєю Господь, * подолав смертю смерть, первенцем мертвих став, * з безодні аду ізбавив нас і подав світові велику милість.

Тропар свята, гл. 1 Радуйся, благодатна Богородице Діво, * бо з Тебе засяло Сонце правди – Христос Бог наш, * що просвічує тих, що в темряві. * Веселися й Ти, старче праведний, * Ти прийняв в обійми визволителя душ наших, що дарує нам воскресення.

Слава, гл. 1; Кондак Тріоді Коли прийдеш, Боже, на землю зо славою і затрепече все, * а ріка вогненна потече перед судищем, * і книги розгортаються, * і таємне з'являється, * – тоді ізбав мене від вогню негасимого * і сподоби мене праворуч Тебе стати, * Судде найправедніший.

І нині, гл. 1; Кондак свята Утробу дівичу освятити Ти різдвом Твоїм * і руки Симеонові благословив Ти, як годилось, * Ти випередив і нині спас нас, Христе Боже, * але утихомир у брані люд Твій і укріпи народ, що його возлюбив Ти, * єдиний Чоловіколюбче.

Прокімен неділі, гл. 3 Великий Господь наш і велика сила Його, і розумові Його немає міри (Пс. 146,5).

Стих Хваліте Господа, бо благий псалом, Богові нашому нехай солодке буде хваління (Пс. 146,1).

Прокімен, гл. 3, пісня Богородиці Величає душа моя Господа і возрадувався дух мій у Бозі, Спасі моїм (Лк. 1,46-47).

Аллилуя Прийдіте, возрадуємося Господеві, воскликнім Богу, Спасителеві нашому (Пс. 94,1).

Стих Нині відпускаєш раба твого, Владико, по глаголу Твоєму з миром (Лк. 2,29).

Замість Достойно, приспів Богородице Діво, уповання християн, покрий, захорони і спаси тих, що на Тебе уповають.

Ірмос, гл. 3 В законі тіні і писання образ бачимо, вірні: кожний младенець мужеського полу, що отвирає утробу – святий Богу. Тому первороджене Слово безначального Отця – Сина, що первородиться з матері, яка мужа не знає, – величаємо.

Причасний Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1). Чашу спасення прийму і ім'я Господнє призову (Пс. 115,4).

Послання апостола Павла до Євреїв 7:7-17



⁷ Тим часом і сумніву не може бути, що нижчий благословляється вищим. ⁸ Ба більше, тут беруть десятину люди, що вмирають; а там - той, про кого свідчать, що живе. ⁹ І, так би мовити, і Леві, який тепер збирає десятини, дав був десятину через Авраама, ¹⁰ бо він ще був у бедрах свого прабатька, коли Мелхиседек вийшов йому назустріч. ¹¹ Якби, отже, досконалість була через левітське священство, під яким народ одержав закон, то яка була б іще потреба з'являтися іншому священникові, за чином Мелхиседека, священникові, що не звався б за чином Арона? ¹² Бо як міняється священство, конче міняється і закон. ¹³ Бо той, про кого це говориться, був з іншого коліна, з якого ніхто не служив при жертovníку. ¹⁴ Відомо бо, що наш Господь походить від Юди, про покоління якого Мойсей нічого не згадав як про священників. ¹⁵ Це стає ще яснішим, коли на подобу Мелхиседека постає інший священник; ¹⁶ він став ним не за законом тілесної заповіді, а за силою життя нетлінного, ¹⁷ бо він прийняв таке свідчення: «Ти - священник повіки за чином Мелхиседека.»



Євангелія від Луки 2:22-40

²² І як сповнилися дні очищення їхнього, за законом Мойсея, вони привели його в Єрусалим поставити його перед Господом, ²³ як то написано в Господньому законі: «Кожний хлопець, первородний, буде посвячений Господеві», - ²⁴ і принести жертву, як то написано в Господньому законі: «Пару горлиць або двоє голубенят.» ²⁵ А був в Єрусалимі чоловік на ім'я Симеон; чоловік той, праведний та побожний, очікував утіхи Ізраїля, і Дух Святий був на ньому. ²⁶ Йому було відкрито Святим Духом, що не бачитиме смерти перш, ніж побачить Христа Господа. ²⁷ Він прийшов Духом у храм. І як батьки вносили дитя-Ісуса, щоб учинити над ним за законним звичаєм, ²⁸ він узяв його на руки, благословив Бога й мовив: ²⁹ «Нині, Владико, можеш відпустити слугу твого за твоїм словом у мирі, ³⁰ бо мої очі бачили твоє спасіння, ³¹ що ти приготував перед усіма народами; ³² світло на просвіту поганам, і славу твого люду - Ізраїля.» ³³ Батько його і мати дивувалися тому, що говорилося про нього. ³⁴ Симеон же благословив їх і сказав до його матері Марії: «Ось цей поставлений для падіння й підняття багатьох в Ізраїлі; він буде знаком протиріччя, ³⁵ та й тобі самій меч прошеє душу, щоб відкрились думки багатьох сердець.» ³⁶ Була також і Анна, пророчиця, дочка Фануїла з

покоління Асера; вона була вельми похила віком і жила сім років з чоловіком від дівування свого; ³⁷ зоставшися вдовою аж до вісімдесяти четвертого року, вона не відходила від храму, служачи (Богові) вночі і вдень постом та молитвою. ³⁸ І надійшла вона тієї самої години й почала прославляти Бога та

говорити про нього всім, що чекали визволення Єрусалиму. ³⁹ І як вони виконали все згідно з законом Господнім, повернулися в Галилею, до Назарету, свого міста. ⁴⁰ Хлоп'я ж; росло й міцніло, сповнюючися мудрістю, і Божа благодать була на ньому.



Розклад богослужень

НЕДІЛЯ - 15.02.2015 М'ясопущна, гл. 3

⊕ **СТРІТЕННЯ ГОСПОДНЄ**

10.00 – Служба Божа

+ Катерина, Григорій Стех

14.00 – Служба Божа

Подячна парафіянам, які молились за здоров'я і благословення для Павла Весоловського

18.00 – Служба Божа

+ Катерина, Андрій Антохів

+ Анна, Михайло Демків

ПОНЕДІЛОК - 16.02.2015

Симеона Богоприсмця і Анни Пророкиці

18.00 – Служба Божа

+ Юрій Четирба

Відвідини з Колядою: Gutkowo

ВІВТОРОК - 17.02.2015

Преп. Ісидора Пилосіотського

7.30 – Служба Божа

+ с. Макарія Хомишин

Відвідини з Колядою: ul. Leśna, al. Przyjaciół,

Morska, Liliowa, Hozjusza, Lawendowa, Świerkowa

СЕРЕДА - 18.02.2015

Муч. Агафії

7.30 – Служба Божа

+ Ванда Буцько

Відвідини з Колядою: ul. Mazowiecka, Janowicza, Mroza

Flisa, Jarocka, Pomorska

ЧЕТВЕР - 19.02.2015

Свят. Вукола, еп.; свящ. муч. Сілвана, еп.

18.00 – Служба Божа

+ Юрій Четирба

Відвідини з Колядою: ul. Volka i Lolka, Piotrowskiego,

Wajkowa, Witosa, Tęczowy las, Bartązek, Bartąg

П'ЯТНИЦЯ - 20.02.2015

Свят. Партенія, еп. Лампсакійського

7.30 – Служба Божа

За здоров'я і Боже благословення для Андрія, Валентини, Данути, Стефанії, Марії і Славомира

Відвідини з Колядою: Pieczewo, ul. Herdera, Wiecherta,

Kanta

СУБОТА – 21.02.2015 Віддання Стрітєння

Вмуч. Теодора Стратилата; прор. Захарії

7.30 – Служба Божа

+ Ірена Білевич

Відвідини з Колядою: ul. Sikiryckiego, Gębika, Panasa

НЕДІЛЯ - 22.02.2015 Сиропущна, гл. 4

Муч. Никифора

10.00 – Служба Божа

+ Марія, Тереса і Стефан Гарбовські

14.00 – Служба Божа

+ Параскевія і Михайло Мончак

+ Татьяна і Стефан Шагала

Оголошення

У вівторок, 17-го лютого о 17-й год. відбудеться **катехиза** для учнів середніх шкіл.

Заохочуємо до участі в **пробах хору**, які відбуваються о 19-й год. **щочетверга**.

21 лютого від 19:00 запрошуємо всіх парафіян та їх друзів на **інтеграційний вечір** з танцювальною музикою перед великим постом. Приходимо з власним кошачком (наїдками та напоями). Оплата 30 зл. від родини буде призначена на ogrівання та освітлення парафіяльного залу. Охочих просимо записуватись у п. Олені Костишин або п. Івана Курія e-mail: rada.cerkiewna@gmail.com, тел: 604-062-744.

1 березня 2015 р. після першої Служби Божої відбудеться **зустріч Церковної і Економічної Ради нашої парафії з усіма парафіянами**, на яку щиро запрошуємо. Її метою є обговорення справ парафії та питань, які нас турбують.

З огляду на потребу актуалізації **парафіяльної хроніки** дуже просимо приносити фотографії пов'язані з життям нашої парафії за останні 5 років (їх можна доручити п. Олені Костишин, або п. Андрієві Фаранчуку).

Дуже дякуємо за сердечне прийняття хору з Гіжицька та складені пожертви. Зібрана квота у розмірі 850 зл. була передана диригентові хору.

УВАГА! ПОТРІБНЕ ЗИМОВЕ ЧОЛОВІЧЕ ВЗУТТЯ ДЛЯ ПОРАНЕНИХ У ЗОНІ АТО!

Українські солдати та добровольці, які з зони антитерористичної операції потрапили на госпіталізацію до однієї із одеських лікарень, терміново потребують зимове, або принаймні осіннє взуття. Кажуть, що необов'язково має бути нове, але хоча б у доброму стані. Усіх, хто зможе допомогти, просимо контактуватись з Михайлом Кайдою (тел. 791 660 933). Взуття буде транспортуватися у Варшаву, звідки поїде прямо в Одесу. Паралельно проводиться збірка інших речей для жертв конфлікту за сході України: постелі та постільної білизни, коців, одягу, медикаментів. Заохочуємо усіх небайдужих підтримати нашу збірку!

Вісник - Бюлетень греко-католицької парафії Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn. Парох: о. Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606613004); склад та редагування: Андрій Фаранчук (моб. тел.: +48 502328396), Андрій Панасюк (e-мейл: panas@matman.uwm.edu.pl)

Рахунок на утримання парохії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124; рахунок на будову 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077